



SWAZILAND

GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XVII]

MBABANE, Friday, August 24th., 1979

[No. 966

CONTENTS

No.		Page	
GENERAL NOTICES			
71.	Notice of Officers Confirmed and Admitted to Permanent and Pensionable Establishment in the Civil Service	430	
72.	Declaration of a Prohibited Immigrant	432	
MISCELLANEOUS			
	Notice of Applications under the Road Transportation Proclamation, 1963	S1	
ADVERTISEMENTS			436

CONTENTS OF SUPPLEMENT PART B — ACTS

5. The Immigration (Amendment) Act, 1979	S1
--	----

GENERAL NOTICE NO. 71 OF 1979

It is notified for general information that the officers mentioned hereunder have been confirmed in their appointments and admitted to the pensionable establishment in the Civil Service.

R. M. MABILA

Secretary,

Civil Service Board.

Ministry/Dept.	No.	Name of Officer	Date Confirmed	Date Admitted To Pensionable Establishment
Police	1860	E. Dlamini	7- 2-79	7- 2-77
	1862	T. Dlamini	7- 2-79	7- 2-77
	1864	T. Dlodlu	7- 2-79	7- 2-77
	1866	S. Lukhele	7- 2-79	7- 2-77
	1867	E. M. Magagula	7- 2-79	7- 2-77
	1869	S. Z. Makhanya	7- 2-79	7- 2-77
	1870	M. C. Malambe	7- 2-79	7- 2-77
	1871	B. R. Mavuso	7- 2-79	7- 2-77
	1875	D. M. Motsa	7- 2-79	7- 2-77
	1876	R. N. Mthimkulu	7- 2-79	7- 2-77
	1877	C. B. Ndlangamandla	7- 2-79	7- 2-77
	1878	J. Ndlovu	7- 2-79	7- 2-77
	1880	D. T. Nkambule	7- 2-79	7- 2-77
	1883	C. T. Shongwe	7- 2-79	7- 2-77
	1888	A. G. Vilakazi	7- 2-79	7- 2-77
	1889	D. D. Zwane	7- 2-79	7- 2-77
	1890	J. S. Dlamini	14- 2-79	14- 2-77
	1896	H. B. Mamba	14- 2-79	14- 2-77
	1898	M. N. Mangwe	14- 2-79	14- 2-77
	1899	D. S. Maphalala	14- 2-79	14- 2-77
	1900	B. M. Mavuso	14- 2-79	14- 2-77
	1903	J. B. Mhlanga	14- 2-79	14- 2-77
	1904	V. J. Mkhathshwa	14- 2-79	14- 2-77
	1905	A. Mthombo	14- 2-79	14- 2-77
	1906	E. M. Mtshali	14- 2-79	14- 2-77
	1908	P. K. Ngubeni	14- 2-79	14- 2-77
	1910	M. A. Nxumalo	14- 2-79	14- 2-77
	1911	J. N. Shiba	14- 2-79	14- 2-77
	1913	M. K. Thwala	14- 2-79	14- 2-77
	1914	R. N. Mthethwa	14- 2-79	14- 2-77
	1917	M. D. Dlamini	16- 2-79	16- 2-77
	1922	S. Dlamini	4- 3-79	4- 3-77
	1923	S. M. Khumalo	4- 3-79	4- 3-77
	1925	E. M. Mkhonta	4- 3-79	4- 3-77
	1926	E. Malinga	4- 3-79	4- 3-77
	1927	S. Masilela	4- 3-79	4- 3-77
	1929	W. Mabuza	4- 3-79	4- 3-77

1931	A. F. Shongwe	4- 3-79	4- 3-77
1934	M. Mkweli	1- 9-74	1- 9-72
1935	S. S. Kunene	8- 3-79	8- 3-77
1785	M. R. Mhlanga	6- 1-78	6- 1-76
1645	L. Magagula	21- 4-77	21- 4-75
1756	M. Dlamini	3-12-77	3-12-75
1612	M. Dlamini	3- 2-77	3- 2-75
1705	J. Motsa	26- 5-77	26- 5-75
1850	B. Dlamini	24- 2-78	24- 2-76
1603	J. Manana	3- 2-77	3- 2-75
1832	P. Nxumalo	9- 2-78	9- 2-76
1653	D. Mkhathshwa	21- 4-77	21- 4-75
1776	D. Dlamini	6- 1-78	6- 1-76
1846	D. Simelane	9- 2-78	9- 2-76
1814	T. Dlamini	9- 2-78	9- 2-76
1793	P. Dlamini	6- 1-78	6- 1-76
1834	E. Nxumalo	9- 2-78	9- 2-76
1638	S. Dlamini	21- 4-77	21- 4-75
Works, Power & Communications			
	Lungile R. Manana	31-12-78	31-12-76
	Solomon E. Malambe	25- 2-78	25- 2-76
	Elizabeth Mbhamali	1- 4-79	1- 4-77
	Samson C. Mkhaliphi	1- 4-76	1- 4-74
Foreign Affairs			
	Mbongwa S. Masondo	9- 1-78	9- 1-76
Agriculture & Co-operatives			
	Elias Shabangu	1- 4-79	1- 4-77
Home Affairs			
	Aaron Malinga	1- 8-78	1- 8-76
Health			
	Petros M. Dlamini	1- 4-79	1- 4-77
	Joyce M. Matsebula	1-10-78	1-10-76
	Nester D. Dlamini	1- 6-79	1- 6-77
	Wilson Nkambule	1- 4-79	1- 4-77
	Ruth T. Siphepho	1- 3-79	1- 3-77
Deputy Prime Minister's Office			
	Hoppy L. Dlamini	3- 4-69	3- 4-67
Commerce, Industry and Tourism			
	Thembisile M. Mkoko	29- 7-78	29- 7-76
Justice			
	Phelaphi Nzimandze	7- 5-78	7- 5-76
	Joseph P. M. Gama	21- 3-79	21- 3-77

SWAZILAND

GENERAL NOTICE NO. 72 OF 1979

THE IMMIGRATION ACT

(NO. 32 OF 1964)

DECLARATION OF A PROHIBITED IMMIGRANT

Under Section 9 (1) (g)

In exercise of the powers conferred on me by the abovementioned Section and acting on information received from a source considered by me to be reliable, I hereby DECLARE

ERICH WACHA

to be an undesirable inhabitant of or a visitor to Swaziland and consequently thereon to be a prohibited Immigrant to Swaziland.

G. DLAMINI

Minister of Home Affairs.

Mbabane.
15th. August, 1979.

SWAZILAND

NOTICE OF APPLICATIONS

(Given under Section 10 of the Road Transportation
Proclamation 1963 (No. 37 of 1963))

1. The applications for road transportation service permits mentioned in the scheduled to this notice have been received by the Road Transportation Board.

2. Interested persons may examine the applications in the office of the Secretary to the Road Transportation Board at the Ministry of Works, Power and Communications, Mbabane.

3. Any person objecting to an application shall within 14 days after the date of publication of this notice:—

(a) Lodge with the Secretary to the Road Transportation Board, P.O. Box 58, Mbabane, Swaziland and:—

(b) send to the applicant, by registered post his objections in writing, together with all grounds of the objections.

REV. SENATOR S. Z. KUNENE

Chairman,

Road Transportation Board.

Mbabane,
24th. August, 1979.

NO. APP.	NAME OF APPLICANT	ADDRESSES
03054	Ronald Archie James Watkins Truck Africa SD (Pty) Ltd.	P. O. Box A104 Mbabane
01533	Charles Zikalala Inhlanhla Bus Service	P. O. Box 963 Manzini
01866	Solomon Ndlela Buya Sambe Van For Hire	P. O. Box 219 Mbabane
01720	Timothy J. Ngubeni Inkosi Ingisitile Taxi Service	P. O. Box 129 Nhlangano
03215	Philemon Mthunzi Mathenjwa, Mthunzi Bus Service	P.O. Box 129 Siteki
00760	Samule Max Goldetein S. B. Transport	P. O. Box 45 Bethal R.S.A.
02065	Joseph Hamilton Magagula S. Hilton Barder (Pty) Ltd.	P. O. Box 18 Tshaneni
02961	Barry W. Benning Field Industrial Furnance Fuels (SWD) (pty) Ltd.	P. O. Box 24 Mbabane
01551	Elliot Dlamini Dlamini Taxi Service	P. O. Box 886 Manzini
00426	P. N. Swart Swaziland United Transport (Pty) Ltd.	P. O. Box 360 Manzini
01046	M. H. Nkosi Inyatsi Bus Service	P. O. Box 454 Manzini

PARTICULARS OF APPLICANT

Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 03054 which operates a Non-Scheduled goods service from Oshoek throughout Swaziland. Amendment to increase the fleet.

Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 01533 which operates a Scheduled passenger service between Manzini/Mahlanga/Mankayane/Nhlangano/Mahamba/Hluthi/Hlushwana and Lavumisa.

Grant of a Renewal of Permit No. 01866 which operates a Non-Scheduled L.D.V. For Hire based at Mbabane Bus Rank.

Grant of a Renewal of Permit No. 01720 which operates a Non-Scheduled Taxi Service based at Nhlangano Bus Rank.

Grant of a Renewal and Amendment of Permit No. 03215 which operates a Scheduled passenger service between Lomahasha/Maphiveni/Mhlume/Simunye/Lonhlupheko/Lukhula/Siteki / Tabankulu and Vuvulane. Amendment to increase carrying capacity from 60 to 70/17 and defective Time Table.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled goods service from Oshoek Border to Mbabane and Manzini. Conveyance of Epool Produce Cattle Feed and Mealie Meal.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled goods service between R.S.A. Borders to Tshaneni. Conveyance of Company Materials from own Germiston to own site at Tshaneni.

Grant of a Revival and Amendment of Permit No. 02961 which operated a Non-Scheduled goods service between Sandlane Bordergate to Bhunya and return. Amendment to increase the fleet.

Grant of an Amendment of permit No. 01551 which operates a Non-Scheduled taxi service based in Manzini. Amendment to increase the Fleet.

Grant of a Renewal of permit No. 00426 which operated a Non-Scheduled goods service throughout Swaziland.

Grant of a Renewal of Permit No. 01046 which operates a Scheduled passenger service between Big Bend/Matata/Siphofaneni and Manzini.

02923	Mrs. Lillian T. Mthetwa Mgudlula For Hire	P. O. Box 29 Manzini
02872	Robson M. Hlophe Mthandeni Bus Service	P. O. Box 1635 Mbabane
00713	Faya S. Dlamini Phangweni Bus Service	P. O. Box 407 Mbabane
00711	Josiah Dlamini Masihambe Bus Service	P.O. Box 969 Mbabane
00734	Fine Foods (Pty) Ltd. Fine Foods (Pty) Ltd..	P. O. Box 35027 North Way Durban 4065
00735	Johane Fowani Gamedze Badonse Bus Service	P. O. Box 192 Siteki
03295	Doron MkhaliPhi Umkhumbi WemaSwati For Hire	P. O. Box 66 Nhlangano
00737	Aboobacker Jina Aboobacker Jina Transport	P. O. Box 64 Carolina
01539	Simon Mdluli Hambanabo Shumilemachinga	P. O. Box 7 Entonjeni
00708	Alice Malambe Moonlight Bus Service	P. O. Box 315 Manzini
02383	Alice Malambe Moonlight Bus Service	P. O. Box 315 Manzini

Grant of a Renewal of Permit No. 02923 which operates a Non-Scheduled L.D.V. For Hire based at Swaziland Meat Co-operative (Embhiveni).

Grant of an Amendment of permit No. 02872 which operates a Scheduled passenger service between Hebron/Sigangeni/Motshane/Via Oshoek and Mbabane. Amendment to increase carrying capacity and to extension of route.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Sigangeni/Oshoek/Mbabane/Siphocosini and Sigangeni.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Mbabane/Hospital/Stone Age/Mangwaneni and Highland view.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled goods service from R. S. A. Borders to Mbabane and Manzini and Return. Conveyance of own foods Manufacturing to Mbabane and Manzini.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Mhlume/Maphiveni/Simunye/Lonhlupheko/Lukhula and Siteki.

435

Grant of an Amendment of permit No. 03295 which operates a Non-Scheduled goods L.D.V. For Hire based at Hluthi. Amendment to change base point from Hluthi to Lavumisa.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Non-Scheduled goods service from R.S.A. Borders to Mbabane and Manzini.

Grant of a Road Transportation Service Permit to operate a Scheduled passenger service between Helehele/Mshinande/ Pigg's Peak and Mashobeni.

Grant of a Road Transportation Service permit to operate a Scheduled passenger service between Mhlume/Madlangempisi/Balemane/Luve/Mafutseni and Manzini.

Grant of an Amendment of permit No. 02383 which operates a Scheduled passenger service between Mbabane/Mahlanya/Manzini/Hlane/Hlavana/Simunye/Malamlela and Mhlume. Amendment to extension of route to Simunye.

NOTICES

Notice is hereby given that an application by Harriet Dlamini of P.O. Box 77, Malkerns for a grant of a Vendor Licence to operate in the Manzini District under the style "LUNCEDVO LWE-MASWATI VENDOR" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Samson Tsabedze of P.O. Box 723, Manzini for a grant of a Butchery Licence to operate at Turf 66 in Manzini under the style "S.E.E. BUTCHERY" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Moses M. Dlamini of P.O. Box 68, Malkerns for a grant of a Pedlars Licence to operate in the Manzini District under the style "DLAMINI PED-LARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mfanawempi Robert Dlamini of P.O. Box 515, Manzini for a grant of a Hawkers Licence to operate in the Manzini District under the style "SINCE-DZE HAWKERS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Tom Thamsanqa Dlamini of P.O. Box 163, Manzini for a grant of a Butchery Licence to operate at Mbelebeleni Lot 49, Avondrust in the Manzini District under the style "KANGOSHO L.S.O. BUTCHERY" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Annie Dlamini of P.O. Box 308, Manzini for a grant of a Pedlars Licence to operate in the Manzini District under the style "ZAMA PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Duma Kunene of c/o Van Heerden & Co. of P.O. Box 23, Manzini for a grant of a Butchery Licence to operate at Shop No. 1 Lot 199, Ngwane Park in Manzini under the style "MABIYA BUTCHERY" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mary B. Nxumalo of P.O. Box 430, Manzini for a grant of a Pedlars Licence to operate in the Manzini District under the style "PHAKAMA NGWANE PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Daniel Maseko of P.O. Box 20, Lobamba for a grant of a General Dealer to deal with breaks & clutch to operate at Stand No. 65 Trelawny Park in the Manzini District under the style "SWAZI BREAK & CLUTCH ASSOCIERIES" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Edward Zulu of P.O. Box 103, Bhunya for a grant of a Pedlars Licence to operate in the Manzini District under the style "ZAMOKUHLE PED-LARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Bhekephi Allen Motsa of c/o Carlston & Co., P.O. Box 143, Manzini for a grant of a Restaurant Licence to operate at Matsapa Lot No. 190 & 191 in the Manzini District under the style "EBUHLINI RESTAURANT" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Daniel Magagula of P.O. Box 1, Lobamba for a grant of a Hawkers Licence to operate in the Manzini District under the style "MPHUMELELO HAWKERS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Wonderland for Mother & Child (Pty) Ltd. of c/o Robin Scott Smith of P.O. Box 202, Manzini for a grant of a General Dealer to operate in Plot No. re 167, Lauw Street in Manzini under the style "WONDERLAND FOR MOTHER & CHILD (PTY) LTD." will be heard in the District Commissioner's Conference Room on Tuesday the 18th September, 1979 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as the applicant on or before Friday the 4th September, 1979 not later than 4.00 p.m.

J. P. MAVIMBELA
Licencing Officer/Manzini

P.O. Box 13,
MANZINI.
10th August, 1979

NOTICES

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975:

Notice is hereby given that an application has been made by Mphikeleli Mkhonta of Endzingeni Nazarene Mission School, P/B. Pigg's Peak, for a grant of a Pedlar's licence to operate in the Hhohho District under the trading style "EMIHLUNGWANE PEDLARS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 4th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Ellen Maziya of St. Eden School, P/B. Pigg's Peak for a grant of a Vendor's Licence to operate at Millsite (Peak Timbers) trading under the style "KUSITA PRODUCE" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 4th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Madeleza Vilakazi of Herefords Secondary School, P/B. Pigg's Peak for a grant of a Pedlar's licence to operate at Pigg's Peak/Hhohho District under the style "NTAMA KUPHILA PEDLARS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 4th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Joseph Magagula of Herefords Secondary School, P/B. Pigg's Peak for a grant of a Produce and Handiwork Vendor's Licence to operate in the Hhohho District under the style "MAHAMBAM NENDLWANA PRODUCE" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 4th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Alfred Mavuso of P.O. Box 99, Bulembu for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Hhohho District under the style "INYOSI MATHA-THELA PEDLARS" will be heard in the Pigg's Peak Courthouse on Tuesday the 4th September, 1979 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday 31st August, 1979 not later than 4.00 p.m.

DAN S. DLAMINI

Licensing Officer: Pigg's Peak, Sub-District/Hhohho.

P.O. Box 26,
PIGG'S PEAK.

Q621 24-8-79

NOTICES

**TRADING LICENCES ORDER
(NO. 20 OF 1975)**

Notice is hereby given that an application has been made by Dorothy Mamba of P.O. Box 449, Mbabane for a grant of a Hawker's Licence to operate in Hhohho District under the style "TIL-SUKA BONTFULINI". The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday 28th August, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Thandie Mkhonta of P.O. Box 701, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in Hhohho District under the style "IN-HLANHLA PEDLARS". The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 28th August, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Grace Ntshalintshali of P.O. Box 358, Mbabane for a grant of a Pedlar's Licence to operate in Hhohho District under the style "GWALAGWALA PEDLARS". The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 28th August, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Lakinnah Mahommed of P.O. Box 70 Ezulwini (Mbabane) for a grant of a Hawker's Licence to operate in Hhohho District under the style "WELCAME HAWKERS". The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 28th August, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application has been made by Babsy Mazibuko for a transfer to her of a Tea Room and Restaurant's Licence held by Jori Enterprise Pty Ltd and trading under the same name, in the premises along Oshoek Road on Plot 4 of Farm 835 Mbabane. The application will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 28th August, 1979 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday the 24th August, 1979 not later than 4.00 p.m.

A. A. MAMBA

Licensing Officer Mbabane.

P.O. Box 45,
MBABANE.
15/8/79

Q611 24-8-79

NOTICE

Notice is hereby given that Mafuteni (Proprietary) Limited trading as Mafuteni Trading Store intends to sell its General Dealers business and Petrol Station conducted at the intersection of the Manzini/Siteki and Balegane main roads on the farm Mafuteni to Barbara Phoebe Scott and Carol Ann Carnide, P.O. Box 143, Manzini, which will carry on the business under the same name as from the day of the last publications of this Notice or from the date on which the licences pertaining to the business are transferred.

CARLSTON AND COMPANY
Emcozini Building
Ngwane Street
P.O. Box 143
MANZINI

Q622 3x7-9-79

INVITATION TO TENDER

by the
University College of Swaziland
for works financed by the
Commission of the European Communities
European Development Fund

1. **Participation**
Participation is open to all natural and legal persons of the Member States of the European Economic Community and the ACP States which are signatories of the Lome Convention.
2. **Subject**
Construction of Multipurpose Auditorium, Extensions to Kitchen/Refectory, Department of Extramural Studies, and Geography Department at U.C.S. Kwaluseni Swaziland. Gross area of buildings is approximately 3730 M2 exclusive of covered walkways.
3. **Estimated Cost of the Works**
Emalangeni 1,100,000 equivalent to approximately EUA (European Units of Account).
4. **Address where Tender Dossier may be obtained**
Tender Dossier in English may be obtained from Design Studio (Swaziland), Box 189, Mbabane, Swaziland, Phone 43374, on payment of a refundable deposit of E50-00 or EUA 50.00.
5. **Tender Dossier will be available**
on 20 August 1979 at 2:00 p.m.
6. **Tenders should be received**
at the latest by 24 September 1979 at 3.00 p.m. at the office of the Physical Planner at the U.C.S. Kwaluseni Campus (address: U.C.S., Private Bag, Kwaluseni, Swaziland, Phone 52111) and will be publicly opened at the same time.
7. **Preference granted in favour of Firms from ACP States**
10%
8. **Address of the Representative of the Commission of the European Communities, to whom a further copy of the request for the Dossier should be addressed and from whom further information may be obtained**
The Representative of the Commission of the European Communities in the Kingdom of Swaziland, Box A36, Development House, Swazi Plaza, Mbabane, Swaziland.
9. **Number of the Project financed by the European Development Fund**
4100.051.94.23

Q623 24-8-79

NOTICE

**IN THE ESTATE OF THE LATE
GEORGE NEX DLAMINI E.3041/79**

A meeting of the next of kin and all others concerned will be held before the District Commissioner, Hhohho at Mbabane on 26th September, 1979 at 10.30 a.m. for nomination of as Executor (or Executors) dative in the above estate.

D. N. SHONGWE
Master of the High Court of Swaziland.

Office of the Master of the High Court,
MBABANE.

P619 20-8-79

NOTICE

IN THE HIGH COURT OF SWAZILAND

**HOLDEN AT MBABANE ON THE 10TH DAY OF AUGUST, 1979 BEFORE
THE HONOURABLE MR. JUSTICE C. J. M. NATHAN, CHIEF JUSTICE**

CIV. T. NO. 226/79

In the matter of:

M.A.N. TRUCK & BUS (S.A.) (PTY) LIMITED	Petitioner
and	
NGWANE MOTOR CO. LIMITED,	
formerly NGWANE TRUCK & BUS LIMITED	Respondent

BEING: An Application;

WHEREUPON: After perusing the documents filed of record and after hearing Counsel for the Petitioner, there being no appearance by or on behalf of the Respondent;

IT IS ORDERED.

1. That the Provisional Winding-Up order be and is hereby granted returnable on the 5th day of September, 1979;
2. That Mr. C. A. JUGMANS be and is hereby appointed Provisional Liquidator subject to furnishing security to the satisfaction of the Master of the High Court;
3. That service upon the Respondent Company be effected by one publication in the Swaziland Government Gazette and in the Times of Swaziland; and by service at the Registered office of the Respondent Company.

BY ORDER OF THE COURT.

Given Under my hand and seal of the Court at Mbabane
this 13th day of August, 1979.

M. N. FAKUDZE
Registrar of the High Court

Q614 24-8-79

NOTICE

Notice is hereby given that the following applications for Trading Licences will be heard by the Licensing Officer at the District Commissioner's Office on Tuesday, the 4th day of September, 1979:

1. Application for a Butchery Licence by **OMEGA BUILDERS AND CONTRACTORS (PTY) LIMITED** to operate at Lot 104, Manzini.
2. Application for amendment of the existing General Dealer's Licence held by **OMEGA AND CONTRACTORS (PTY) LIMITED** to include groceries, fertilizers, seeds and insecticides.
3. Application for a grant of a General Dealers Licence by **SHAYIWE RIBA** to deal in cosmetics, patents, medicines and toilet requisites, tobacco products and smokers requisites, books, magazines and stationary, jewellery radios, sound equipment, photographic apparatus and handy work of every kind and nature, to operate at Shop No. 3, Erf 205, Manzini.
4. Application for grant of a General Dealers Licence by **TYRE AND BATTERY DISTRIBUTORS (SWAZILAND) (PTY) LIMITED** to trade in tyres and batteries at Erf 90, Ngwane Street Manzini.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned on or before Friday, the 31st day of August, 1979, at 4.00 p.m.

J. P. MAVIMBELA
P.O. Box 13
Manzini

CARLSTON AND COMPANY
P.O. Box 143
Manzini

Q617 24-8-79

NOTICE

IN THE ESTATE OF THE LATE ANTONIO FERNANDES NINA — NO. E2937

Debtors and creditors in the above Estate are called upon to pay their debts to and file their claims with the undersigned within a period of 30 (thirty) days after publication of this notice.

DATE AT MANZINI this 17th day of August, 1979.

VAN HEERDEN & COMPANY
Attorneys for Executor Dative
2 Mutual Building
Nkoseluhlaza Street
P.O. Box 23
MANZINI

Q627 24-8-79

NOTICE

**ESTATE LATE: JEANETTE SOMMERICH
ESTATE NO: E.2891**

Notice is hereby given in terms of Section 51 bis of the Administration of Estates Act No. 28 of 1902 that the first and final liquidation and distribution account will lie open for inspection at the Office of the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane for a period of twenty one days from the date of appearance of this notice.

Any person objecting to the account may lodge his objection in writing in duplicate with the Master of the High Court at any time before expiry of the said period.

ROBINSON, BERTRAM & CURRIE
for the Executor
P.O. Box 24
MBABANE

Q613 24-8-79

NOTICE

ESTATE LATE: RUEBEN MATHEBULA NO. E.2940

Notice is hereby given that in terms of Section 51 bis of the Administration of Estate Act, No. 28 of 1902 that the first and final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the High Court of Swaziland Mbabane, district of Hhohho for a period of 21 days from the date of publication of this notice.

Any person wishing to object to the Account may lodge with the Master such objection in writing and in duplicate with the Master of the High Court at any time before the expiry of the said period.

ROBIN SCOTT-SMITH & CO.
Attorneys for the Executrix Dative
P.O. Box 202
MANZINI

Q618 24-8-79

NOTICE

**IN THE ESTATE OF THE LATE
ISAAC SEBEKHONA SITHOLE E.3039/79**

A meeting of the next of kin and all others concerned will be held before the Master of the High Court, at Mbabane on 18th September, 1979 at 10.30 a.m. for nomination of an Executor (or Executors) dative in the above estate.

D. N. SHONGWE
Master of the High Court of Swaziland.

Office of the Master of the High Court,
MBABANE.

Q609 24-8-79

NOTICE

CHANGE OF NAME

(IN TERMS OF SECTION 6 OF ACT NO. 67 OF 1962)

Notice is hereby given that I the undersigned, GUBEVU JOSEPH MALAMBE follower of Chief Mancibane, Nduna Mahlasela of Private Bag 1, Tshaneni, Swaziland intend to apply to the Deputy Prime Minister for authorisation to assume the surname NKALANGA after the fourth publication of this notice in the Swaziland Government Gazette and The Times of Swaziland, for the reason that the surname NKALANGA is my natural father's surname and MALAMBE is my grand grandmother's surname where I grew up as a headboy.

Any person or persons who object to my assuming the surname NKALANGA should lodge their objection in writing with the undersigned or District Commissioner, Lubombo, Swaziland.

GUBEVU JOSEPH MALAMBE,
Private Bag 1,
Tshaneni, Swaziland.

Rec. 40483

Q587 4x7-9-79

NOTICE

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the Tearoom and Restaurant Business known as "All' Italia Restaurant" situate on the corner of Nkosehlaza and Masalekhundleni Streets, Manzini has been sold to ALL'ITALIA RESTAURANT (PROPRIETARY) LIMITED and it is proposed to transfer the licence to it, which will carry on the business under the same name and style for its own account.

Application will be made to the Licencing Officer, Manzini after the third appearance of this notice for transfer of the licence.

Objections should be lodged with the District Commissioner and with the undersigned.

VAN HEERDEN & COMPANY
Attorneys for the Parties
P.O. Box 23
MANZINI.

Q569 3x24-8-79

NOTICE

CHANGE OF NAME

(IN TERMS OF SECTION 5 OF ACT NO. 67 OF 1962)

Notice is hereby given that I the undersigned, JABULANE OSCAR THABEDE, follower of Chief Mshede, Nduna Maphozimane Khumalo, of Bekinkosi Manzini, intend to apply to the Deputy Prime Minister for authorisation to assume the surname MNGOMEZULU after the fourth publication of this notice in the Swaziland Government Gazette and the Times of Swaziland for the reason that the surname MNGOMEZULU is my natural father's surname and THABEDE is my Grandfather's surname where I was brought up from childhood.

Any person or persons who object to my assuming the surname MNGOMEZULU should lodge their objections in writing with the undersigned or the District Commissioner, Manzini, Swaziland.

JABULANE OSCAR THABEDE,
P.O. Box 4,
Luve,
SWAZILAND.

RE 40439

Q.552. 4x24.8.79.

NOTICES

TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application by Phila Zwane of Ndungunye School, P.O. Box 36, Mhlosheni for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni District, under the style "KUKHANYA KWEMASWATI PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mrs. Norah Sipiwe Kunene of P.O. Box 60, Nhlangano for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni District under the style "NKOSINGISITE PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Marwick Kunene of c/o Mbukwane Store, P.O. Mahamba for a grant of a Hawker's Licence to operate in the Shiselweni District, under the style "MARWICK KUNENE HAWKERS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th. September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Timothy Msane of P.O. Box 24, Mhlosheni for a grant of a Grocery Licence to operate at Ezikhotheni area on Farm No. 113B in the Shiselweni District, under the style "MLOKOTHO GROCERY" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Phildah Dlamini (Mrs.) of Vukabuya Grocery, P/Bag Hlatikulu for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni District, under the style "INKOKHELO PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mrs. Alvinah Nsibandze of Elulakeni Central School, P/Bag Manzini for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni District, under the style "INTOKOZO PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mr. Richard Ngwenya of c/o Gege Police Station, P.O. Gege for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni District, under the style "INYAMAZANE PEDLRAS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Philemon Motsa and Mbuzeni Milton Dlamini both in partnership of P.O. Box 33, Nhlangano for a grant of a General Dealer's Licence (Restricted to the sale of Bricks and Blocks manufacturers) to operate at Mhlosheni area on Ngwedze River under the style "BRICKS AND BLOCKS GENERAL DEALER" will be heard in the District Commissioner's Conference Room Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Nomathemba Matsenjwa of P.O. Box 125, Nhlangano for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni District, under the style "THEMBOKUHLE PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mkhulunyelwa Ngwenya holder of Mahlangatsha R.D.A. of P.O. Mahlangatsha Shiselweni District for a grant of a Grocery Licence to operate at Sibovu area under the style "DINGA GROCERY" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by D. V. Gusha holder of Mthonjeni Farmer's Co-operatives Society Ltd. of P.O. Box 46, Hlatikulu for a grant of a Grocery Licence to operate at Mthonjeni Area in partnership with the Society to operate under the style "MTHONJENI FARMER'S CO-OPERATIVE SOCIETY LTD. GROCERY" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mr. Claude M. Masondo of P.O. Box 24, Nhlangano for a grant of a General Dealer and Grocery Licence to operate at Makhosini area in the Shiselweni District, under the style "SIZABANTU STORE CENTRE" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mr. Mantungwini Ndlangamandla of P/Bag No. 7 Nhlangano for the transfer of a Grocery Licence from Aaron Malinga to his name operating at Mantambe area in the Shiselweni District, under the style "MANTAMBE GROCERY" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Grace Glover of P.O. Box 145, Nhlangano for a grant of a Butchery Licence to operate at Glenvuma Farm in the Shiselweni District, under the style "GLENVUMA BUTCHERY" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th. September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mr. Ephraim Simelane of P.O. Box 9, Mahamba for a grant of a Chemist and Apothecary Herbalist Licence to operate at Mbukwane area in the Shiselweni District, under the style "MBUKWANE CHEMIST AND HERBALIST" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mr. Meshack Ndlangamandla of P.O. Box 38, Nhlangano for a grant of a Tea-Room Licence to operate at Maseyisini area in the Shiselweni District, under the style "MASEYISINI TEA-ROOM" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Lunguzile Mathe of P.O. Nhlangano for a grant of a Pedlar's Licence to operate in the Shiselweni District, under the style "JULUKANI MASWATI PEDLARS" will be heard in the District Commissioner's Conference Room Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Notice is hereby given that an application by Mrs. Martha Dlamini of P.O. Box 126, Nhlangano for a grant of upgrading of a Grocery Licence to a General Dealer's Licence to operate at the same building at Vusweni area in the Shiselweni District, under the same style "ZAMOKU-HLE GENERAL DEALER" will be heard in the District Commissioner's Conference Room, Nhlangano on Wednesday the 5th September, 1979 at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the undersigned as well as with the applicant on or before Friday the 31st August, 1979, not later than 4.00 p.m.

J. M. DLAMINI

Licensing Officer,

Shiselweni District.

P.O. Box 8,
Nhlangano,

GOVERNMENT BUYER — MBABANE

Fees have been collected and accountant for under the General Receipt numbers as follows:—

Nos.	327526	dated	5/7/79	for	Phila Zwane	Paid	E10.00
"	327731	"	10/7/79	"	Norah S. Kunene	"	10.00
"	327797	"	13/7/79	"	Marwick Kunene	"	10.00
"	327926	"	16/7/79	"	Timothy Msane	"	10.00
"	327953	"	18/7/79	"	Phildah Dlamini	"	10.00
"	327952	"	18/7/79	"	Alvinah Nsibandze	"	10.00
"	327956	"	18/7/79	"	Richard Ngwenya	"	10.00
"	323264	"	20/7/79	"	Philemon Motsa & M. M. Dlamini	"	10.00
"	333212	"	20/7/79	"	Nomathemba Matsenjwa	"	10.00
"	333275	"	25/7/79	"	Mahlangatsha RDA	"	10.00
"	334113	"	6/8/79	"	Mthonjeni Farmers's Co-ops.	"	10.00
"	334121	"	6/8/79	"	Claude M. Masondo	"	10.00
"	334127	"	6/8/79	"	Mantungwini Ndlangamandla	"	10.00
"	334128	"	6/8/79	"	Grace Glover	"	10.00
"	334140	"	7/8/79	"	Ephraim Simelane	"	10.00
"	334164	"	7/8/79	"	Meshack Ndlangamandla	"	10.00
"	334138	"	7/8/79	"	Mrs. Martha Dlamini	"	10.00
"	333243	"	24/7/79	"	Lunguzile Mathe	"	10.00

NOTICE

TAKE NOTICE that we intend applying to the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane for a certified copy of the following deed:

Crown Grant No. 79 of 1969 granted to THERESIA GAMA (born Simelane in the year 1900) Widow in respect of Lot No. 32 situate in Hosboba & Lloyd Streets in the Mathendele Township, Shiselweni District, Swaziland; Measuring 7512 Square Feet; Dated 16th June, 1969 and registered on the 27th June, 1969.

Anyone having objection to the issue of the said certified copy shall lodge such objections with the Registrar of Deeds, Mbabane and with the undersigned within twenty one (21) days of the publication of this notice.

VAN HEERDEN & CO. 2 Mutual Building
Nkoseluhlaza Street,
P.O. Box 23,
MANZINI.

Q606 2x24-8-79

NOTICE

ESTATE NO. E2549/49

IN THE ESTATE OF THE LATE

CYRIL WILLIAM FRASER

All creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the abovementioned Estate are hereby called upon within twenty-one days from the date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of the Letters of Administration granted by the Master of the Supreme Court of South Africa, Cape Provincial Division, at Capetown on the 14th day of May, 1979 to Aubrey Sebba, William Birrer, Choney Kenneth Friedlander and Joan Hazel Jones (born Clark) as Executor/s of the said Estate.

ROBINSON, BERTRAM & CURRIE
Attorneys for Executor/s
P.O. Box 24
MBABANE.

Q628 24-8-79

NOTICE

TAKE NOTICE that we intend applying to the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane for a certified copy of Deed of Transfer No. 90/1965 dated 24th May, 1965 in favour of JACOB NYEMBE in respect of:

- (a) Certain Portion 52 of Farm Trelwaney Park No. 868 situate in the Manzini District, Swaziland;
Measuring 1336 Square Metres
- (b) Certain Portion 53 of Farm Trelawney Park No. 868 situate in the Manzini District, Swaziland;
Measuring 1307 Square Metres.

Anyone having objection to the issue of the certified copy should lodge such objection with the Registrar of Deeds at Mbabane and with the undersigned within twenty-one days of publication of this notice.

VAN HEERDEN & CO.,
2 Mutual Building,
Nkoseluhlaza Street
P.O. Box 23,
MANZINI

Q612 2x31-8-79

IN THE ESTATE OF THE LATE

EDWARD SIBANDA A. SIBIYA E.3040/79

A meeting of the next of kin and all others concerned will be held before the District Commissioner, Manzini at Manzini on 18th September, 1979 at 10.30 a.m. for nomination of an Executor (or Executors) dative in the above estate.

D. N. SHONGWE
Master of the High Court of Swaziland.

Office of the Master of the High Court,
MBABANE.

Q610 24-8-79

NOTICE

TRADING LICENCE ORDER

Notice is hereby given that application has been made by the company Motor Transport & Supplies (Pty) Ltd. of P.O. Box 128, Mbabane for the grant of the following licences:

- A) Motor Garage
- B) Motor Vehicle Dealer

in respect of premises situated on lot 383, Mbabane by-pass Road in the township of Mbabane, Hhohho District, and that such application will be heard in the District Commissioner's offices at 10:00 a.m. on the 18th September 1979.

Objections, if any, must be lodged with the undersigned and the applicant by 4:00 p.m. on the 14th of September.

A. A. MAMBA
Licensing Officer
P.O. Box 45
MBABANE

Q625 24-8-79

SUPPLEMENT TO
THE
SWAZILAND GOVERNMENT
GAZETTE

VOL. XVIII]

MBABANE, Friday, August 24th., 1979

[No. 966

CONTENTS

No.

Page

PART B — ACTS

5. The Immigration (Amendment) Act, 1979 S1

PUBLISHED BY AUTHORITY.



100-100000



100-100000

100-100000

SI

THE IMMIGRATION (AMENDMENT) ACT, 1979

(Act No. 5 of 1979)



I ASSENT

SOBHUZA II

King of Swaziland

10th. August, 1979

AN ACT

entitled

An Act to amend the Immigration Act, 1964.

(Date of Commencement: 24th. August, 1979)

ENACTED by the King and the Parliament of Swaziland.

Short title.

1. This Act may be cited as The Immigration (Amendment) Act, 1979 and shall be read as one with the Immigration Act, 1964, hereinafter referred to as "the principal Act".

Amendment of section 2.

2. Section 2 of the principal Act is amended by replacing the definition of "Minister" with the following —

“Minister” means the Minister responsible for Home Affairs;”

Amendment of sections 5, 6, 7, 17, 18, 20, 22, 26, 27, 28 and 32.

3. Sections 5, 6, 7, 17, 18, 20, 22, 26, 27, 28 and 32 of the principal Act are amended by replacing all references to section 31 (1), 31 (2) and 31 (3), as the case may be, with references to section 31.

Amendment of section 23.

4. Section 23 of the principal Act is amended —

(a) in subsection (2) —

- (i) by replacing the word "Resident" with the word "Residence";
- (ii) by replacing the reference to "subsection (4) (b)" with the reference to "subsection (5) (b)";

(b) in subsection (4) by replacing the words "so made" with the words "made under section 23 (1) (e)".

Amendment of section 31.

5. Section 31 of the principal Act is replaced by the following new section —

"Penalties.

31. (1) A person convicted of an offence under a section which provides that the offender shall be liable to the penalties prescribed by this section shall be liable to —

- (a) a fine of not less than R200 and not more than R5 000; or
- (b) imprisonment for a period of not less than five years and not more than ten years; or
- (c) both such fine and imprisonment as are set out in paragraphs (a) and (b).

(2) Notwithstanding the provisions of any other law, a magistrate's court of the First Class shall have jurisdiction to impose the penalties provided for in subsection (1) upon a person convicted of an offence under this Act".